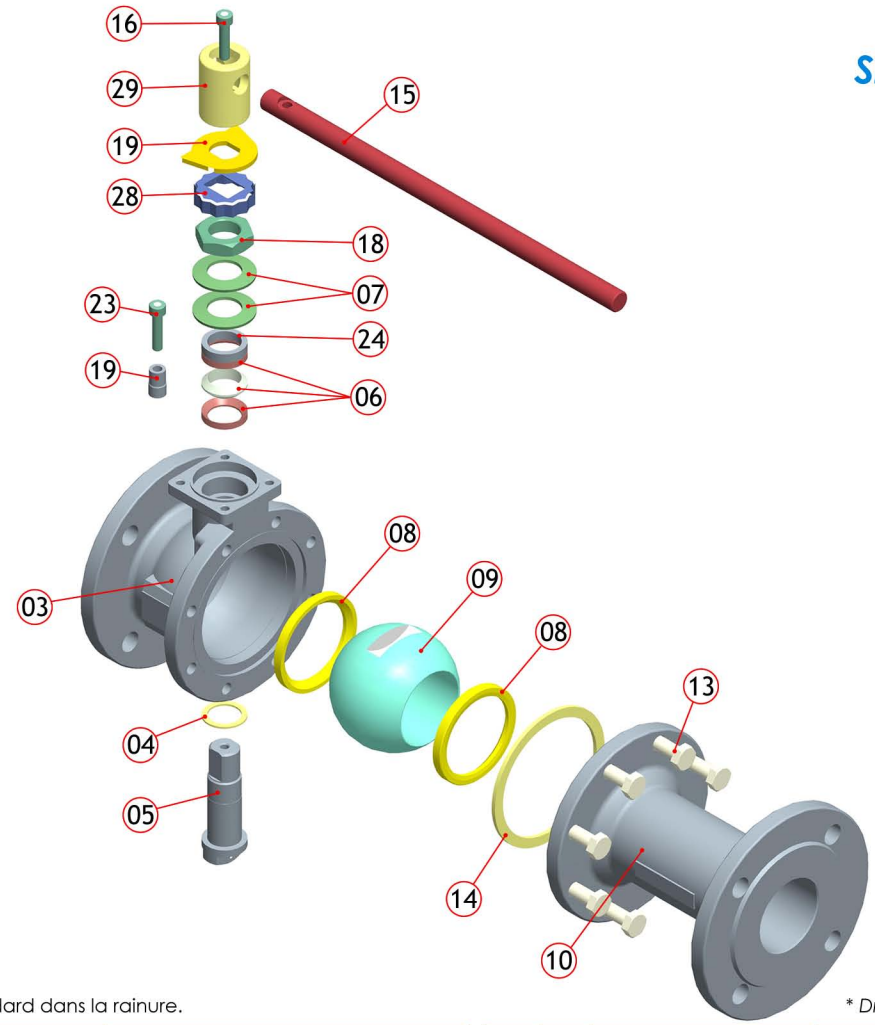
DN 65 à 150

Size 2"1/2 to 6"



* Sphère perçée en standard dans la rainure.

* *Drilled ball as standard in slot*

N°	Nb	Description	Matière (EN) Inox	Acier
03	1	Corps monobloc ISO	1.4408	1.0619
04	1	Rondelle de friction	PTFE 20%PEEK	PTFE 20%PEEK
05	1	Tige de manœuvre	1.4404	1.4404
06	1	Garniture de presse-étoupe Version chimie	PTFE 33%C+2%Gr	PTFE 33%C+2%Gr
		Version Sécurité Feu	Graphite	Graphite
07	2	Rondelles ressort	1.4310	1.4310
08	2	Sièges	PTFE	PTFE 20%PEEK
09*	1	Tournant sphérique DN65 à DN150	1.4409	1.4409
10	1	Manchette de raccordement	1.4408	1.0619
13	8	Vis TH (DIN F1) DN65	1.4301	Classe 8.8 Zingué Bichromaté
	12	DN80 à DN150		
13b	8	Goujon (DIN F4) DN65	1.4301	1.4301
	12	DN80 à DN100		
14	1	Joints de corps Version chimie	PTFE	PTFE
		Version Sécurité Feu	1.4404 + Graphite	1.4404 + Graphite
15	1	Levier standard	1.0037	1.0037
		Levier option	Voir paragraphe OPTION DE MANŒUVRE	
16	1	Vis de levier	1.4301	1.4301
17	8	Écrous de serrage (DIN F4) DN65	1.4301	Classe 8.8 Zingué Bichromaté
	12	DN80 à DN100		
18	1	Écrou de fouloir	1.4404	1.4404
19	1	Plaquette d'arrêt	1.4307	1.4307
19b	1	Bague de butée	1.4307	1.4307
23	1	Vis Chc de butée	1.4301	1.4301
24	1	Fouloir	1.4404	1.4404
28	1	Frein d'écrou de P.E	1.4307	1.4307
29	1	Noix de manœuvre standard	1.0037	1.0037
		Noix de manœuvre option	1.4305	1.4305

Item	*Qty*	*Description*	*Material (ASTM)* S.steel	C.steel
03	1	*Body*	*A351 CF 8 M*	*A216 WCB*
04	1	*Stem thrust seal*	*20%PEEK PTFE*	*20%PEEK PTFE*
05	1	*Stem*	*316L*	*316L*
06	1	*Gland packing* *Chemical version*	*33%C+2%Gr PTFE*	*33%C+2%Gr PTFE*
		Fire-Safe version	*Graphit*	*Graphit*
07	2	*Spring washers*	*301*	*301*
08	2	*Seat*	*PTFE*	*20%PEEK PTFE*
09*	1	*Ball* *size 2"1/2 to 6"*	*CF3M (316L)*	*CF3M (316L)*
10	1	*Body connector*	*A351 CF 8 M*	*A216 WCB*
13	8	*Screw (DIN F1)* *Size 2"1/2*	*304*	*Class 8.8*
	12	*Size 3" to 6"*		
13b	8	*Stud (DIN F4)* *Size 2"1/2*	*304*	*304*
	12	*Size 3" to 4"*		
14	1	*Body seal* *Chemical version*	*PTFE*	*PTFE*
		Fire-Safe version	*316L + Graphit*	*316L + Graphit*
15	1	*Handle standard*	*A283 Gr C*	*A283 Gr C*
		Handle option	*See OPTION FOR OPERATION*	
16	1	*Handle screw*	*304*	*304*
17	8	*Nut screw (DIN F4)* *Size 2"1/2*	*304*	*Class 8.8*
	12	*Size 3" to 4"*		
18	1	*Nut gland*	*316L*	*316L*
19	1	*Stop plate*	*304L*	*304L*
19b	1	*Locking plug*	*304L*	*304L*
23	1	*Screw stop*	*304*	*304*
24	1	*Gland*	*316L*	*316L*
28	1	*Stop nut gland*	*304L*	*304L*
29	1	*Handle adaptator standard*	*A283 Gr C*	*A283 Gr C*
		Handle adaptator option	*303*	*303*

R2Z: caractéristiques

Sièges PTFE +20% PEEK

Versions acier au carbone et inox CF8M

Version standard:
Perçage boule dans la rainure pour décompression du corps

ATEX 94/9/CE

Option:
Perçage boule coté amont.

Agréments:
PED 97/23/CE
TA-Luft (conformité aux émanations fugitives)
AD Merkblatt 2000
Matériau des sièges agréé FDA
Sur demande:
Marquage π suivant TPED 99/36/CE

R2Z: technical data

20% PEEK PTFE seats

Carbon steel and stainless steel CF8M

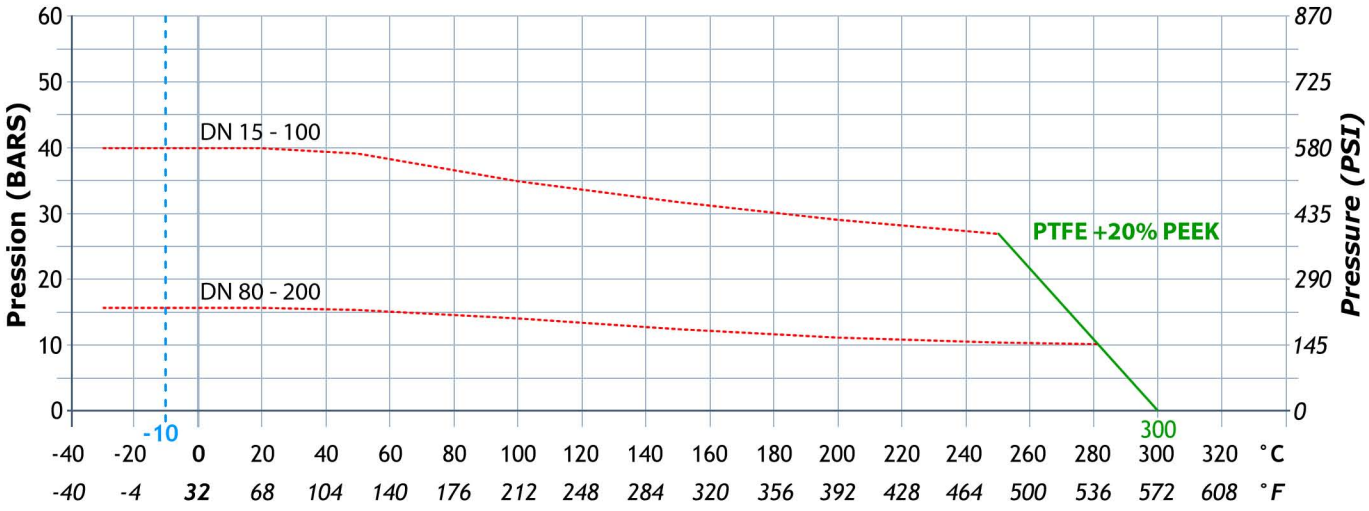
Standard version:
Ball drilling in the stem mark for cavity relief.

ATEX 94/9/CE

Option:
Upstream vent hole for cavity relief.

Approvals:
PED 97/23/CE
TA-Luft (fugitive emissions)
AD Merkblatt 2000
Seat material FDA approved
On request:
π marking according to TPED 99/36/CE

Courbes Pression-Température R2Z Pressure-Temperature Diagrams



Température mini pour robinet en acier au carbone:
-10°C / 14°F
Des solutions spécifiques sont disponibles pour les applications aux températures inférieures, veuillez nous consulter.

Minimum temperature for carbon steel ball valves:
-10°C / 14°F
For lower temperature, customer-specific solutions are available on request. Please contact us for more information.

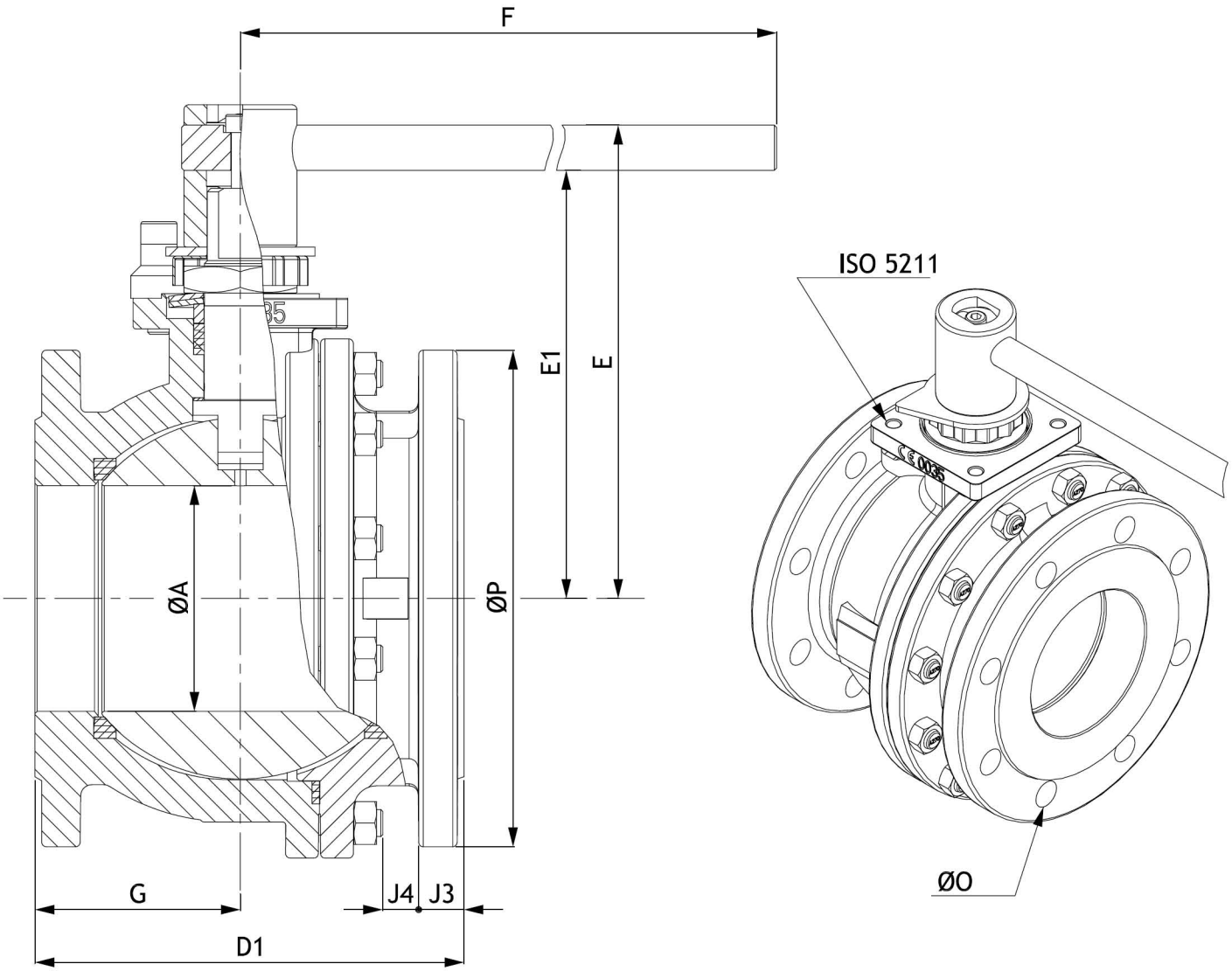
R2 DIN

R2 DIN court

DN 65 à 100
PN 16 / PN 40
DN 150
PN 16
Passage intégral

R2 DIN short pattern

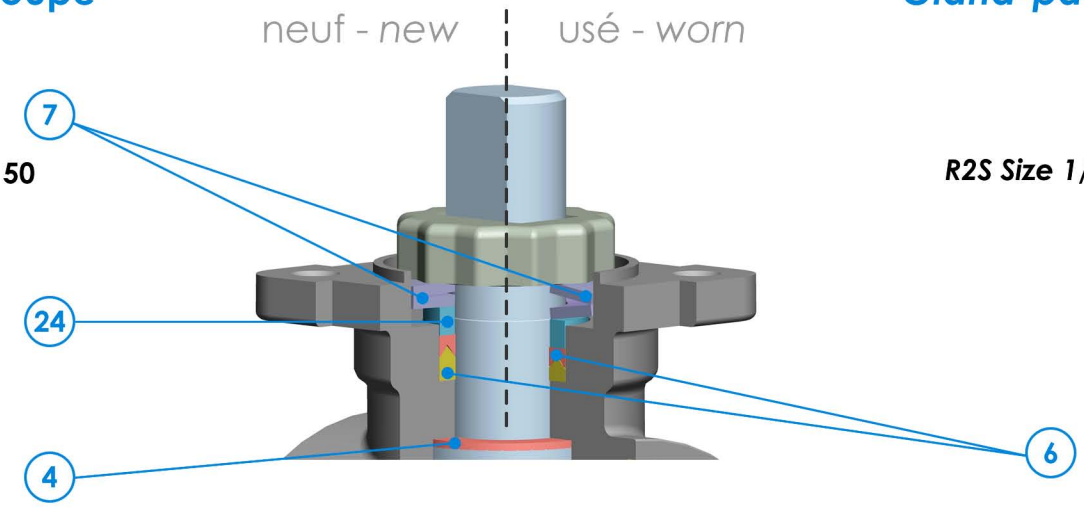
Size 2"1/2 to 4"
PN 16 / PN 40
Size 6"
PN 16
Full bore



DN Size		PN	ØA	D1	E	E1	F	G	J3	J4	ØO	ØP	ISO 5211	Poids (Kg) Weight (Kg)
65	2"1/2	40	64	170	173	155	370	67	24	21	8xØ18 / Ø145	185	F07	18,366
80	3"	40	76	180	183	165	370	76	24	21	8xØ18 / Ø160	200	F10	25,796
100	4"	40	100	190	210	190	505	81	24	19	8xØ22 / Ø190	235	F10	34,923
65	2"1/2	16	64	170	173	155	370	72	18	24	4xØ18 / Ø145	185	F07	16,750
80	3"	16	76	180	183	165	370	83	20	21	8xØ18 / Ø160	200	F10	24,850
100	4"	16	100	190	210	190	505	91	20	18	8xØ18 / Ø180	220	F10	31,450
150	6"	16	150	350	270	242	700	129	22	-	8xØ22 / Ø240	285	F12	75,000

Presse-étoupe

Gland-packing



R2S DN 15 à 50

R2S Size 1/2" to 2"

- Conception suivant NF EN 12516-1, DIN 3841, AINSI B16.34
- Antistatique suivant ISO 7121, NF EN 1983

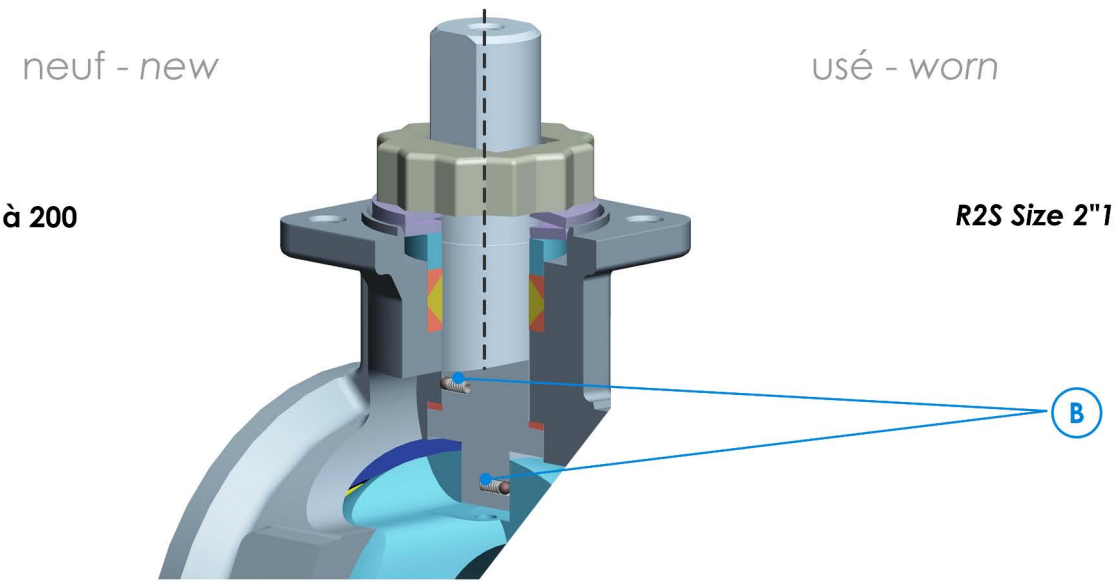
  Garniture **(6)** chargée PTFE+carbone+graphite

  Ensemble bille / ressort **(B)** entre tige & corps et tige & boisseau (DN > 50)
- Etanchéité primaire par rondelle de friction **(4)** en PTFE renforcé PEEK
- Etanchéité secondaire par garniture de type "chevron" **(6)** permettant de maintenir l'étanchéité lorsque la pression vient du corps du robinet
- Fouloir inox **(24)**
- Rattrapage du jeu de la garniture par rondelles ressort **(7)**

- *Design according NF EN 12516-1, DIN 3841, AINSI B16.34*
- *Antistatic gland packing according to ISO 7121, NF EN 1983*

  *Gland packing **(6)** in PTFE+carbon+graphite*

  *Ball / spring system **(B)** between stem & body and stem & ball (DN > 50)*
- *Primary sealing with thrust seal **(4)** in PEEK reinforced PTFE*
- *Secondary sealing with a "V-ring" packing **(6)** to allow sealing under pressure coming from the valve body*
- *Gland in stainless steel **(24)***
- *Wear compensation thanks to the pair of spring washers **(7)***



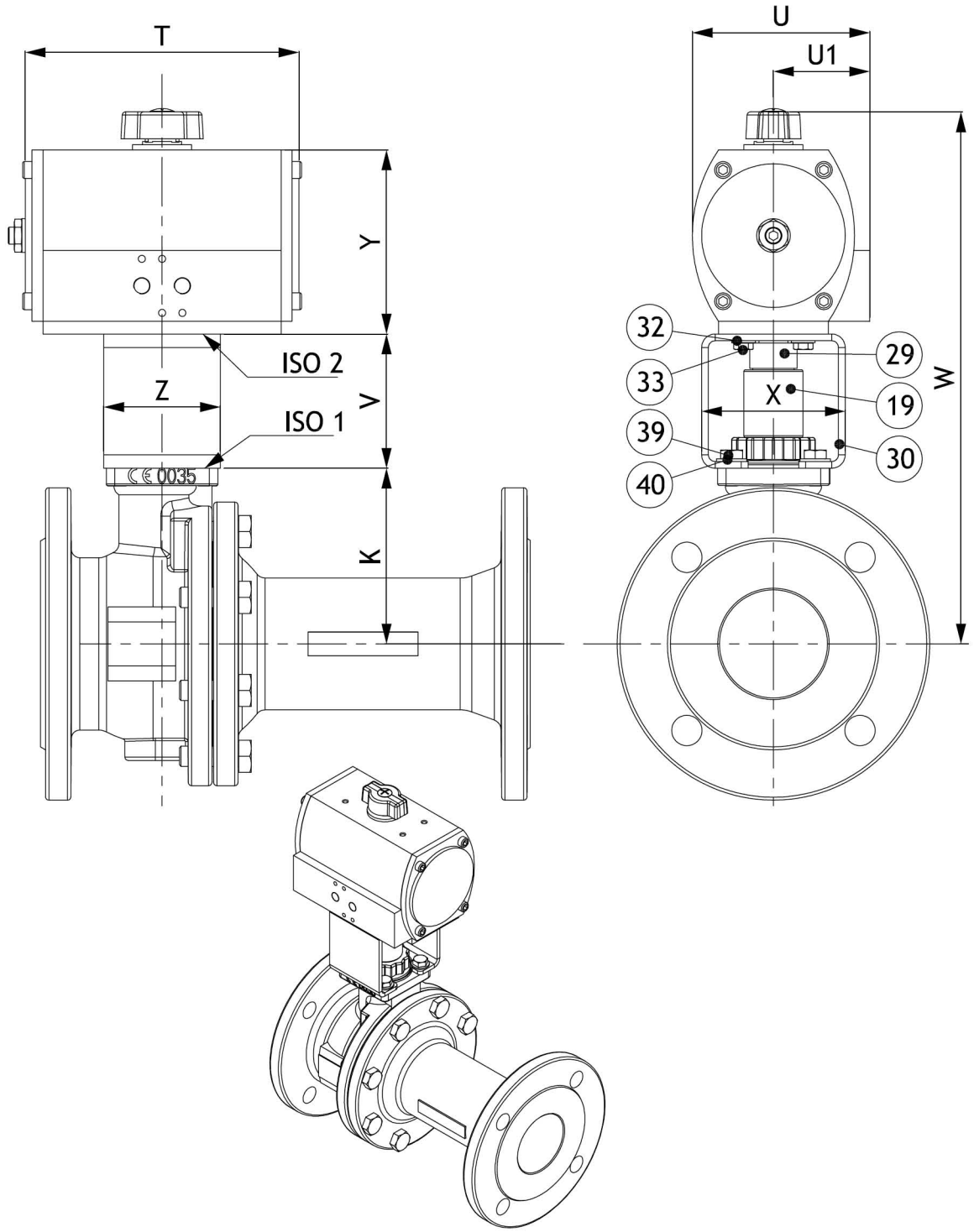
R2S DN 65 à 200

R2S Size 2"1/2 to 8"

R2S / R2Z + TSR / TDA

Nomenclature R2S/R2Z Motorisé — *R2S/R2Z actuated components*

DN 65 à 200 — ***Size 2"1/2 to 8"***



N°	Nb	Description	Matière (EN)	*Item*	*Qty*	*Description*	*Material (ASTM)*
19	1	Noix de manœuvre	1.4305	19	1	*Handle adaptator*	*303*
29	1	Entraineur	1.4307	29	1	*Coupling*	*304L*
30	1	Arcade	1.4307	30	1	*Bracket*	*304L*
32	4	Rondelle plate coté opérateur	1.4301	32	4	*Ring (actuator side)*	*304*
33	4	Vis TH coté opérateur	1.4301	33	4	*Screw (actuator side)*	*304*
39	4	Vis TH coté robinet	1.4301	39	4	*Screw (valve side)*	*304*
40	4	Rondelle plate coté robinet	1.4301	40	4	*Ring (valve side)*	*304*

R2Z + TSR / TDA

R2Z Motorisé

R2Z actuated

DN 65 à 100

Size 2"1/2 to 4"

Modèle TRUTORQ Simple Effet sur R2Z
Spring Return TRUTORQ type on R2Z

DN *Size*		K	ISO 1	TRUTORQ	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z
65	2"1/2	104	F07	TSR035	F10	266	156	78	79,5	380	120	166,5	105
80	3"	114	F10	TSR035	F10	266	156	78	79,5	390	120	166,5	95
100	4"	133	F10	TSR035	F10	266	156	78	79,5	409	120	166,5	95

Données pour pression de service à: dP 7 bars Max et 6 bars d'air comprimé
Values given for service pressure at: dP 7 bars Max and 6 bars air supply

Modèle TRUTORQ Double Effet sur R2Z
Double Acting TRUTORQ type on R2Z

DN *Size*		K	ISO 1	TRUTORQ	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z
65	2"1/2	104	F07	TDA008	F07	162	105	57	79,5	312,5	85	109	69
80	3"	114	F10	TDA012	F07	194	121	67	79,5	332	120	118,5	105
100	4"	133	F10	TDA012	F07	194	121	67	79,5	351	120	118,5	105

Données pour pression de service à: dP 7 bars Max et 6 bars d'air comprimé
Values given for service pressure at: dP 7 bars Max and 6 bars air supply

R2Z △P: 7 bars

DN	Air Moteur (Bar)	Double Effet - *Double acting* Code	Simple Effet - *Spring return* Code
65 F07	6	KPNI2P065 0714 2TDA008	KPNI2P065 1022 2TSR035 N44
80 F10	6	KPNI2P080 0717 2TDA012	KPNI2P080 1022 2TSR035 N44
100 F10	6	KPNI2P100 0717 2TDA012	KPNI2P100 1022 2TSR035 N44